



Historias pasadas.
Antología de cuentos
hispanoamericanos
María Cristina Pruzzo
(selección)

Acerca de los autores

Abelardo Castillo nació en San Pedro, Argentina, en 1935. Dramaturgo, narrador y editor, ha sido traducido a trece idiomas y ha recibido múltiples premios, como el Konex de Platino.

Inés Fernández Moreno nació en Buenos Aires, Argentina, en 1947. Licenciada en letras, narradora, con numerosos premios, entre ellos el Max Aub.

Liliana Heker nació en Buenos Aires, Argentina, en 1943. Ensayista, crítica y narradora, ha sido traducida a varias lenguas.

José María Merino nació en La Coruña, España, en 1941. Narrador; sus novelas y cuentos han recibido gran cantidad de premios, como el Premio Nacional de Literatura Juvenil (España), y el Miguel Delibes de Narrativa.

Rosa Montero nació en Madrid, España, en 1951. Estudió periodismo y psicología. Reportera, articulista, narradora y autora de libros sobre periodismo.

Andrés Rivera nació en Buenos Aires, Argentina, en 1928. Narrador; es uno de los autores más reconocidos por el público y la crítica especializada, galardonado con premios como el Premio Nacional de Literatura.

Ana María Shua nació en Buenos Aires, Argentina, en 1951. Licenciada en letras, publicista, periodista y guionista de cine. Reconocida narradora, tiene una extensa obra para adultos y para niños y jóvenes.

Héctor Tizón nació en Jujuy, Argentina, en 1929. Ha publicado cuento, novela y ensayo, y entre sus premios destaca el título de Caballero de la Orden de las Artes y las Letras otorgado por el gobierno de Francia.

Descripción de esta obra

Historias pasadas reúne a algunos de los autores hispanoamericanos que mejor entienden el sentir de la juventud contemporánea. Las historias abordan situaciones que definen y marcan a las personas para siempre. En esta retrospectiva de la infancia se incluye la fantasía, la alegría y la inocencia, pero también la crueldad, las dificultades de crecer, las desilusiones. El prólogo y el estudio posterior ponen en contexto los relatos.

“Noche de Epifanía”, de Castillo, refleja la percepción de una niña sobre el hogar, dominado por su hermano menor.

“La otra mentira”, de Fernández Moreno, muestra cómo la existencia ideal de una pequeña se ve trastornada por el descubrimiento de los secretos del mundo de los adultos.

En “La fiesta ajena”, de Heker, se descubre la dureza de una sociedad hipócrita, que establece las clases en función del poder y el dinero.

Merino, en “La prima Rosa”, desnuda el conflicto de un adolescente al despertar a la sexualidad de manera perturbadora.

El fragmento de “La loca de la casa”, de Montero, revela la inaccesibilidad de los niños a los secretos que construyen los adultos.

“Tres tazas de té”, de Rivera, aborda el tema de la traición a los orígenes.

En “La Sala de Piano”, de Shua, un chico se enfrenta a la inminente muerte de su tío, entreverando el presente con sus temores de infancia.

Finalmente, “La ballena azul”, de Tizón, toca también el tema de la discriminación de una niña a causa de su situación socioeconómica.

Propuesta de actividades

Para empezar

Elementos paratextuales. Muchas personas, al iniciar la lectura de un libro que cuenta con prólogo, prefieren omitirlo y entrar directamente al texto central, perdiendo de vista que una de sus funciones es contextualizar la obra. Con el fin de que sus alumnos tengan un primer contacto con el libro y que valoren la importancia de este elemento paratextual, invítelos a leer los dos primeros párrafos del prólogo. Luego invítelos a expresar si consideran que el fragmento que leyeron les da información valiosa para iniciar la lectura. A continuación explique que también el título de una obra es un elemento paratextual importante, ya que contiene claves sobre el contenido. Integre ocho equipos y sortee entre ellos los títulos de los cuentos. Con base en el título de la antología, los párrafos del prólogo que leyeron y el título del cuento que les tocó, motíuelos a escribir el probable argumento de la historia. Una vez que hayan terminado de escribir sus argumentos, compártalos en el grupo. Motive a que el resto del grupo retroalimente a cada equipo, enriqueciendo con sus ideas las hipótesis planteadas.

OI CG

Para hablar y escuchar

La discriminación social. Los cuentos “La fiesta ajena” y “La ballena azul” abordan el tema de la discriminación socioeconómica. En el primero, la protagonista es invitada a una fiesta pero para que atienda al resto de los niños, de lo que se percata hasta que se despide; en el segundo, una niña es víctima de la discriminación de la maestra por ser la hijastra de un tendero. Comente con los jóvenes lectores la forma en que la discriminación está presente en la sociedad, no sólo por cuestiones raciales, sino por otros muchos aspectos. Organice una discusión e invítelos a expresar los tipos de discriminación que conocen y las formas en que se manifiestan. Motíuelos a que relaten algunas experiencias, propias o que hayan presenciado, relacionadas con la discriminación. Estimúelos para que reflexionen en torno a los daños sociales y personales que ocasiona la discriminación y que identifiquen cuáles son los valores contrarios, como el respeto y la tolerancia.

EI RC

Para escribir

Vacíos a llenar. En cada historia que leemos hay “puntos indeterminados”, aspectos en los que el autor no se ha extendido, vacíos que quedan y que pueden, deben o son llenados por los lectores. Por ejemplo, en “La prima Rosa”, no hay una explicación del porqué de su forma de ser o de lo que sucedía en el río cuando el protagonista la perdió de vista. En “La loca de la casa” nunca se detalla lo que aconteció con la hermana durante los tres días que desapareció. En esta actividad cada uno deberá elegir un cuento e identificar un punto indeterminado en él; luego deberá llenar ese vacío escribiendo su propia ampliación del texto. Otra alternativa es que usted elija un punto indeterminado de alguno de los cuentos, como el citado de “La loca de la

casa”, para que cada alumno escriba su versión. Aclare que deberán atender al estilo del cuento original para conservarlo en sus escritos. Al finalizar, pida que intercambien sus borradores para que los revisen y hagan sugerencias para mejorarlos. Una vez que tengan sus versiones definitivas, pueden integrar una antología para la biblioteca del aula.

RC RF

Para seguir leyendo

Más para adolescentes. Para que sus alumnos sigan adentrándose en lecturas que reflejan realidades cercanas a ellos, puede sugerirles la lectura de *Juegos prohibidos. Una antología de cuentos para jóvenes*, publicado también en la Serie Roja de Alfaguara Juvenil.

Este libro reúne trece cuentos, de igual número de autores mexicanos, que tienen como común denominador el manejo de temas, personajes o situaciones afines a la etapa humana que sigue a la niñez. Como señala Gustavo Sainz, el antologador, “para nadie es un secreto que la adolescencia es una etapa de la vida cuya característica más notoria es sentir muchas veces que todo se mueve o que todo está perdido”. En efecto, la antología está conformada por pérdidas, encuentros, descubrimientos y mucho movimiento hormonal. Si hubiera alguna necesidad por delinear de algún modo el trayecto que sigue el libro, podría decirse que inicia con la clásica extroversión jactanciosa y altiva de un pandillero juvenil (*El rey criollo* de Parménides García Saldaña), y culmina con el cinismo interior y callado de una casi niña adicta al placer (*La palabra sagrada* de José Revueltas). Entre ambos relatos hay un buen número de tópicos imprescindibles para lectores jóvenes.

Rutas de lectura. Otra alternativa es establecer rutas de lectura para continuar explo-

rando la obra de los autores antologados, ya que cada uno ofrece su propio estilo literario y su forma de ver la vida y el mundo, lo que sin duda enriquecerá el bagaje cultural y emocional de los lectores.

CG EI

Conexiones al mundo

La adolescencia en el cine. En el cine se encuentran diversas películas que abordan la problemática de la adolescencia. En los últimos años el cine mexicano ha producido destacadas películas, como las que le recomendamos a continuación.

Y tu mamá también, dirigida por Alfonso Cuarón, 2001, estelarizada por Diego Luna y Gael García Bernal, ganadora de tres premios en el Festival Internacional de Cine de Venecia. Las vidas de Julio y Tenoch, dos jóvenes de diecisiete años, están regidas por sus hormonas, su amistad y su deseo de alcanzar la madurez. Durante una fiesta conocen a una española de 28 años de edad con la que coquetean. Entre bromas, la invitan a que los acompañe en un viaje a una playa imaginaria. El erotismo y el sexo serán el inicio del camino hacia la madurez de ambos. Ese lugar imaginario se convierte en un sitio mítico e inalcanzable, que es metáfora de la transformación que ha de llegar cuando lo encuentren.

Perfume de violetas, dirigida por Maryse Sistach, 2000, estelarizada por Jimena Ayala y Nancy Gutiérrez, ganadora de cinco Arieles. Yessica y Miriam son dos adolescentes de la ciudad de México que inician una buena amistad en la secundaria pública a la que asisten. La indiferencia y el egoísmo de los adultos rompen la amistad de las jovencitas y las orillan a la tragedia. El filme es un fiel retrato de la problemática que enfrentan las mujeres en los sectores sociales más pobres de México. Las protagonistas son víctimas de situaciones

trágicas, producidas en un entorno en el que predominan el machismo, la escasez de recursos, la indiferencia y la ignorancia de la sociedad.

OI RC

Sobre los temas

- Entre los cambios psíquicos que surgen durante la adolescencia, el individuo se ve amenazado por una serie de tensiones debidas a la reaparición de sus deseos instintivos reprimidos, que le producen una gran angustia. La superación de esta angustia obliga al adolescente a poner en juego sus defensas más firmes, que en parte estarán condicionadas por la seguridad o madurez acumulada durante la infancia.
- Con frecuencia, los padres se quejan del egoísmo de sus hijos adolescentes y de la frialdad de sus relaciones afectivas para con la familia. Sin embargo, los adolescentes son capaces de los mayores sacrificios o de establecer unas relaciones de amistad o de amor muy apasionadas.
- El miedo constituye un sistema de alarma primitivo que ayuda al niño a evitar situaciones potencialmente peligrosas. Es una emoción que se experimenta a lo largo de la vida, aunque las situaciones temidas varían con la edad. El desarrollo biológico, psicológico y social, propio de las diferentes etapas evolutivas (infancia, adolescencia, etc.), explica la remisión de unos miedos y la aparición de otros nuevos para adaptarse a las demandas cambiantes del medio.
- Además de los miedos relacionados con la muerte, otros temores muy intensos se refieren al miedo a la autoridad (sacar malas calificaciones), a la sole-

dad, a fantasías (ver cosas raras y tener pesadillas) y al daño físico. Los miedos más intensos permanecen estables a lo largo de desarrollo.

Conexiones curriculares

Español

- Hacer una primera lectura y compartir sus impresiones.
- Hacer una segunda lectura.
- Identificar el ambiente social en que transcurre la narración.
- Identificar las características de los personajes y relacionarlas con los ambientes descritos.
- Observar las variantes sociales o dialectales del español y analizar su efecto en la caracterización del habla de los personajes.
- Imaginar una historia y planear la trama de un cuento.
- Revisar el texto mientras se escribe y dar a leer los borradores las veces que se considere necesario.
- Revisar aspectos formales como ortografía, puntuación y organización gráfica del texto.
- Elegir una temática para seguirla mediante textos literarios de diversas épocas o autores.
- Comparar el tratamiento del tema en diversos textos.

Formación cívica y ética

- Identificar las formas en que se expresa la dimensión ética de sí mismo y de las demás personas en diversas situaciones de la vida diaria.
- Valorar la diversidad humana como un factor de enriquecimiento social y cultural.
- Analizar situaciones-dilema, con planteamientos reales o hipotéticos, que involucren conflictos de valores.

Desarrollo: Luz María Sainz y
Ana Arenzana